

広

報

さむかわ

2003

9

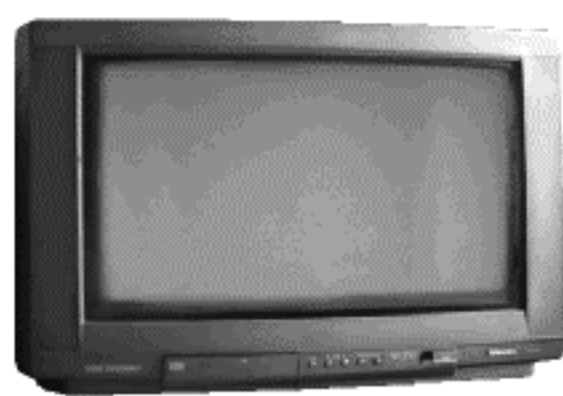
No.524

- ◆家電リサイクル【特集1】……2
- ◆コミュニティバス【特集2】……4
- ◆バス路線の廃止……6
- ◆子育て支援センター(フリースペースとひろば)……7
- ◆国民健康保険の更新と短期人間ドック……8
- ◆在宅介護支援センター……9
- ◆わたしのひと言……11
- ◆郷土さむかわ……13
- ◆お知らせBOX……14
- ◆ナイスCookig……20

それっ！太鼓にあわせて盆踊り！



知っていますか？家電リサイクル法



平成十三年四月から一般家庭で不用になった家電製品の四品目（エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機）は、市町村で処分できません。買い替え時は販売店に、廃棄の場合で保証書等があるときは購入店へ依頼をしてください。

どちらにも当てはまらない場合は、次の方法で処分をしてください。

● 処分する家電のメーカーを調べ、郵便局で「家電リサイクル券」を購入してください。
 ※リサイクル料金は左記の表一をご参考ください。

● リサイクル券を購入したら、指定された引取場所に自己搬入してください。
 搬入先はメーカー別に二箇所ありますので、表二で確認してください。

なお、営業時間などは直接お問い合わせください。

【Aグループ】(株)サトウ 茅ヶ崎工場 茅ヶ崎市萩園一〇七四 ☎(57) 0036
 【Bグループ】西濃運輸(株) 茅ヶ崎支店 茅ヶ崎市萩園二七三〇 ☎(87) 1301



家電リサイクル法に関するホームページでの情報提供

家電リサイクル券センター (HP) <http://www.rkc.aeha.or.jp/>
 経済産業省 (HP) <http://www.env.go.jp>
 環境省 (HP) <http://www.meti.go.jp/>

表一

品名	エアコン	テレビ	冷蔵庫	洗濯機
料金	3,675円	2,835円	4,830円	2,520円

表二

平成15年6月16日現在

Aグループ	Bグループ
(株)エポテック	三菱重工(株)
エルジー電子ジャパン(株)	三菱電機(株)
エレクトロラックス・ジャパン(株)	三菱電機エンジニアリング(株)
大阪ガス(株)	(株)良品計画
オリオン電機(株)	リンナイ(株)
クリナップ(株)	アスコジャパン(株)
(株)コロナ	岩谷産業(株)
インサンサービスディストリビューションジャパン(株)	(株)エースインターナショナルジャパン
ダイキン工業(株)	(株)エコトウエンティワン
高木産業(株)	オンキヨー(株)
東京ガス(株)	(株)クリエイティブヨーコ
(株)東芝	小泉成器(株)
東芝キャリア(株)	(株)桜川ポンプ製作所
東邦ガス(株)	澤藤電機(株)
ドメティック(株)	三協(株) (TECO JAPAN)
日本サムスン(株)	燦坤日本電器(株)
日本ビクター(株)	ジーエーシー(株)
松下電器産業(株)	シークス(株)
森田電工(株)	(株)星和電機
	全国大学生協同組合連合会
	(株)千住
	(株)ソーコー
	ツインバード工業(株)
	(株)ツナシマ商事
	(株)ツナシマハウスウエア
	(株)電商ネット
	日商岩井メカトロニクス(株)
	日本アムウェイ(株)
	ハイアルジャパンセールス(株)
	(株)パルス
	(株)ベスト電器
	ミーレ・ジャパン(株)
	三ツ星貿易(株)
	(株)メイコー・エンタプライズ
	吉井電気(株)
	指定法人(その他)
	指定法人(NEC)

十月から始まります

不用パソコンの回収・再資源化

十月一日（水）から「資源有効利用促進法」により、家庭から出される不用パソコンの回収・再資源化が始まります。

十月一日以前に購入したパソコンなど（PCリサイクルマークのないもの）を不用として出される場合は、回収再資源化料金を負担していただくことになり、町では回収処分できなくなります。

〈回収対象品〉

● デスクトップパソコン ● ブラウン管式または液晶式パソコン用ディスプレイ ● ノート型パソコン ● メーカー出荷時に入っていたマウス、キーボード、スピーカー、ケーブルなどの標準添付品

〈回収の対象とならないもの〉

● プリンター、スキャナーなどの周辺機器 ● ワープ専用機、PDAなど ● マニュアル、CD-ROM媒体など

処分方法

- ① 排出するパソコンの製造・販売メーカーに回収の申し込みをします（注①）。
- ② 各メーカー別に所定の方法で回収再資源化料金を支払います（注②）。
- ③ 料金の支払後、メーカーから専用のゆうパック伝票が送付されます（注③）。
- ④ 排出品を梱包し、送付された「ゆうパック伝票」を見やすい場所に張り付けます（注④）。
- ⑤ 郵便局に持ち込み、発送をします（注⑤）。



TM JOTA 2003
これがPCリサイクルマークです

注

- ① 回収の申し込みは各メーカーのホームページなどに公開されたオンラインか電話での申し込みになります。
- ② 支払方法は各メーカーが指定しますが、郵便振替・銀行振込・クレジット・コンビニなどが予定されます。
- ③ ゆうパック伝票には、届け先や依頼主の欄が印刷されているので記入する必要は一切ありません。
- ④ 輸送途中で破損、飛散しないよう簡易な梱包で構いませんので、無梱包での輸送は行わないでください。
- ⑤ 最寄りの郵便局に持ち込む以外に「ゆうパック伝票」に記載されている連絡先の郵便局に電話をして、集荷日時を決めると、その日時にご自宅から集荷されます。

なお、輸送料金を支払う必要はありません。法定規格以上の重量・大きさの場合は、ゆうパックで輸送できませんので、申し込みのときにメーカーにご相談ください。

詳しくは社電子情報技術産業協会 <http://www.pc3r.jp>

環境課 ☎(74) 1111 内線244 清掃担当

FAX (74) 9141

回収再資源化料金一覧

●メーカーによっては価格が異なる場合がありますのでご確認下さい ※消費税別、1台あたりの価格

デスクトップ パソコン本体 3,000円	ノート型 パソコン 3,000円	ブラウン管式 ディスプレイ 4,000円	ブラウン管式 ディスプレイ 一体型パソコン 4,000円	液晶式 ディスプレイ 3,000円	液晶式 ディスプレイ 一体型パソコン 3,000円
----------------------------	------------------------	----------------------------	---------------------------------------	-------------------------	------------------------------------

◆日本郵政公社による回収を実施するパソコンメーカー一覧（平成15年6月現在：順不同）

株式会社東芝 富士通株式会社 株式会社日立製作所 日本電気株式会社 沖電気工業株式会社 ソニー株式会社	セイコーエプソン株式会社 松下電器産業株式会社 シャープ株式会社 三洋電気株式会社 株式会社リコー カシオ計算機株式会社	日本ユニシス株式会社 株式会社ソーテック 株式会社ナナオ テルコンピュータ株式会社 東京特殊電線(株) 日本ビクター(株)	日本サムスン(株) LG電子ジャパン(株) (株)イーヤマ 日本アイ・ビー・エム株式会社 アイシーエムカスタマーサービス(株) (株)アイ・オー・データ機器	アップルコンピュータ株式会社 日本ヒューレット・パッカード株式会社 NEC三菱電機ビジュアルシステムズ(株) 三菱電機インフォメーションテクノロジー(株)
--	---	--	---	--

ルート変更および新たなルートの試験運転開始

コミュニティバス

一月八日から試験運転を開始しているコミュニティバスは、皆さんから意見や要望をいただき、利用状況をふまえたうえで検討した結果、要望の多かった内容について、十月を目途に変更することになります。

また、寒川駅行きルートや町内周回東ルートの試験運転を開始します。

変更

町内周回北ルート

- 運行開始時間を午前八時からにする。
- 寒川駅へ行くルートにする。
- 町ふれあいセンターを経由するルートにする。
- 老人憩の家へのルートを延長し、小動一之坪方面へ周回する。
- 土・日曜日、祝日も運行する（十二月二十九日～一月三日の年末年始期間は運休）。
- 小谷バス停名を小谷入町に変更する。

廃止

倉見駅行きルート

- 倉見駅行きルートを廃止する。

新設

寒川駅行きルートおよび町内周回東ルート

〈運行時間帯〉

- 寒川駅行きルートは、午前六時台から午前八時台まで運行します（三十分二便）。
- 町内周回東ルートは、午前九時台から午後七時台まで運行します（四十分二便）。

- 老人憩の家へ経由する回数、朝昼晩各一回となります。

※運行時刻表については、

後日お知らせします。

〈運行日〉

- 年末年始期間を除いた毎日、運行します。

※日曜日はクリーンセンター内が通過できないため、老人憩の家への運行はいたしません。

〈運行ルート〉

- 図のとおり寒川駅行きルートと町内周回東ルートを開設します。
- 回る方向は、片側右回りです。

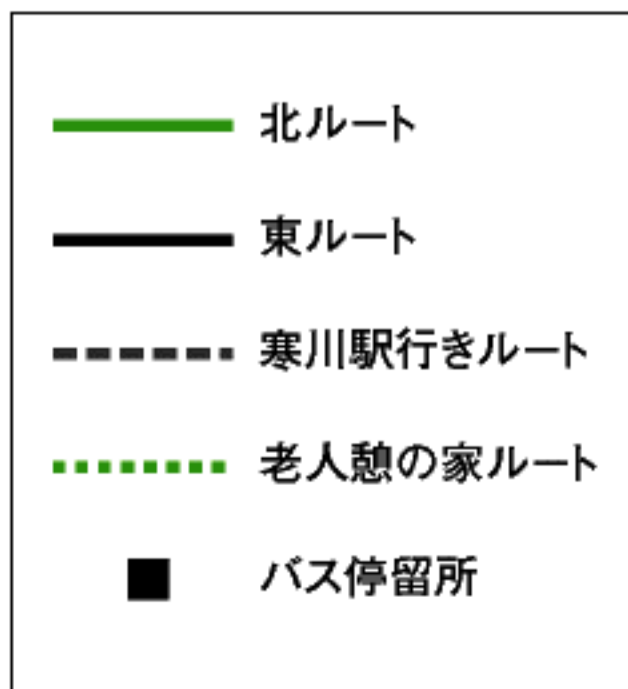
〈バス停留所〉

- コミュニティバス専用のバス停留所で、乗り降りすることになります。

※停留所の位置およびデザインは別図のとおりです。



バス停位置図



〈運賃〉

●一乗車、一回百円です(未就学児は無料)。
 ※役場が起終点となるため、役場を乗り越して引き続き次の乗車をする場合は、乗り継ぎ券を発行します。

乗り継ぎ券の発行は、同じルートに乗り越して乗車する場合のみとします。
 〈バス〉

●使用するバスは小型低床式ですので車いすの人も利用できます。

※実施日は、広報さむかわ十月号で、お知らせします。
 企画課 電話(74) 1111
 1内線 236 企画調整担当
 FAX (74) 9141



バス停留所

バス停留所は町の鳥「ダイサギ」をデザインしました。

(注) バス停留所では、付近にお住まいの人にご迷惑とならないようお静かにお待ちください。また、たばこの吸い殻のポイ捨て等は、やめてください。



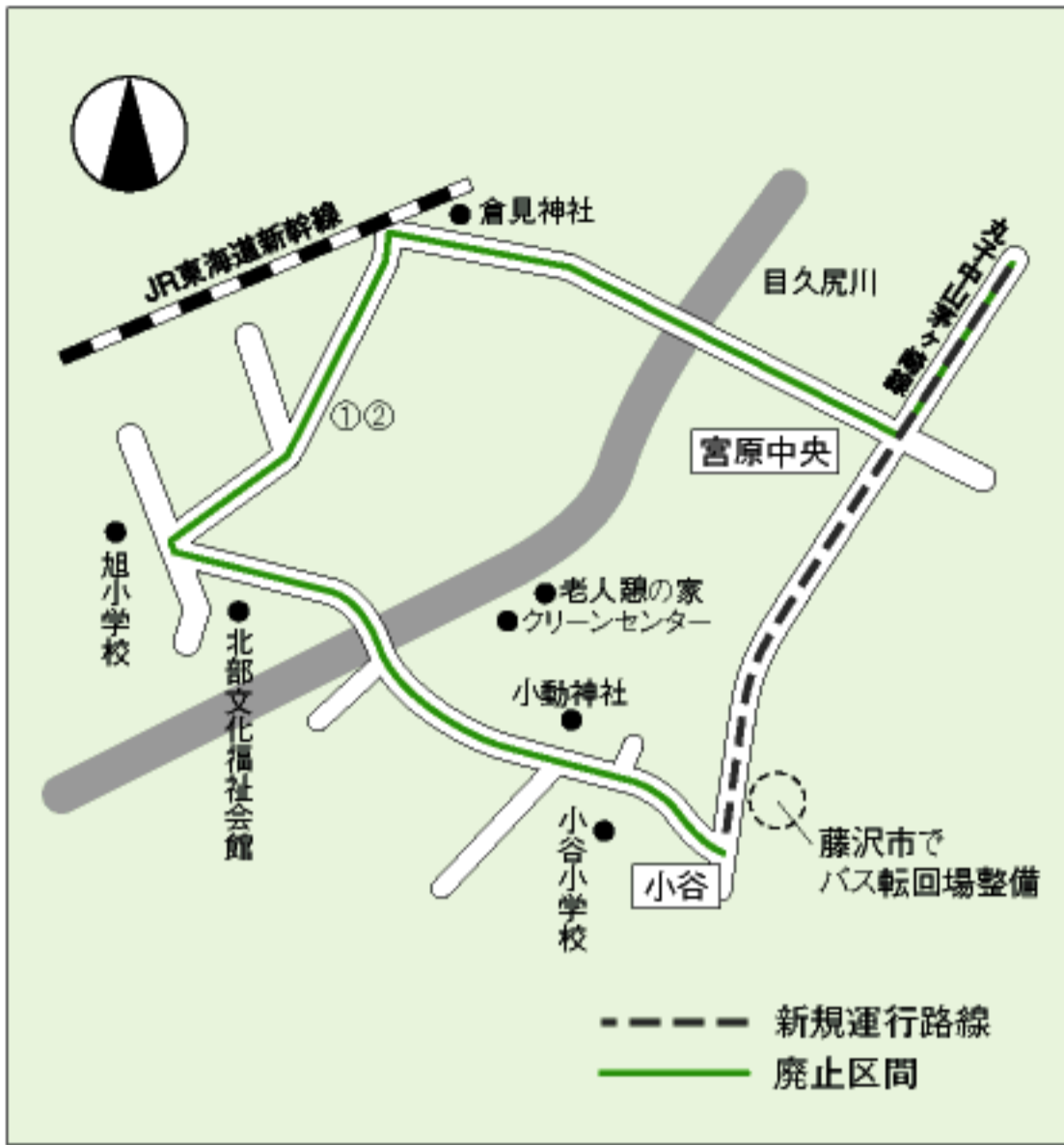
十月からバス路線廃止

町内バス退出等路線

平成十四年二月一日からの道路運送法の一部改正による規制緩和で、利用者が少なく、営業面で非常に厳しい路線としてあげられた、町内にあるバス路線のうち二路線が、退出等意向申出路線としてバス事業者から提示されていました。県生活交通確保対策地域協議会分科会で協議が整い、十月のダイヤ改正を目的に二路線が廃止されることになりました。

ただし、長後駅西口から小谷までについては、藤沢市がバス転回場を小谷バス停付近に整備し、新規に運行路線を確保することになっています。

企画課 ☎(74) 1111 内線 236 企画調整担当
FAX (74) 9141



町内バス退出等路線表

No.	退出路線 起点～主な経由地～終点	キロ程 (km)	退出区間
①	長後駅西口～倉見～茅ヶ崎駅	18.3	宮原中央～小谷
②	長後駅西口～下土棚～小谷	10.7	

八月四日から六日まで、町内の小中学生十六人が平和の尊さを学ぶために広島を訪れました。

参加者は、現地で被爆体験者のお話を聞き、平和記念公園や資料館などを見学しました。

六日に行われた平和記念式典にも参加し、戦争の悲惨さを知りました。

また、平和とはどういうことなのか、自分たちに何ができるのかを考え、ピースメッセンジャーとしての自覚を新たに持って帰ってきました。

企画課 ☎(74) 1111 内線 239
文化女性担当 FAX (74) 9141



原爆ドームをバックに記念撮影

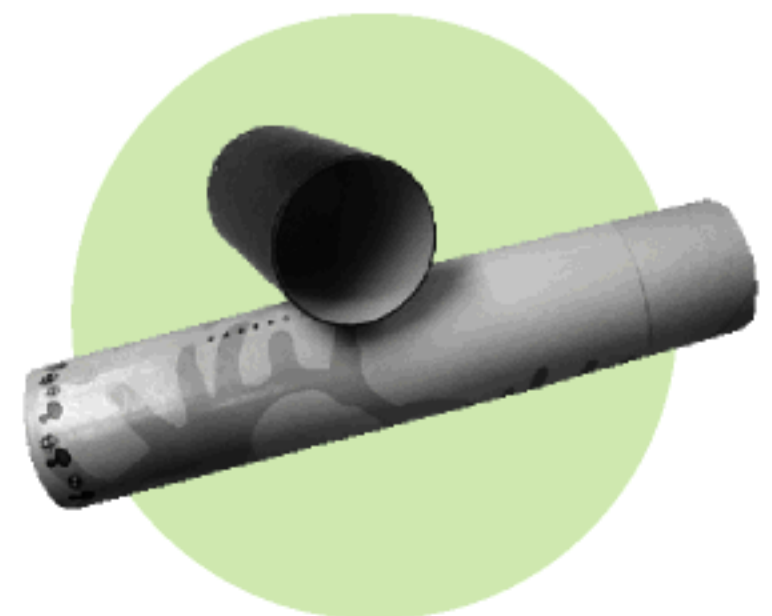
平和を願って 二〇〇三年ピーストレインさむかわ報告

コレ
何ごみ?

101

いつもごみの分別に協力を頂き、ありがとうございます。
今月の迷いごみは「紙製の空き箱」。おいしいお菓子を食べて終わった後の空き箱って紙でできていると思うけど、これって何ごみ?

(答えは11ページ)



遊びにきてみませんか

フリースペースとひろば

子育て支援センターでは、子育て中のさまざまなニーズにお応えできるよう「フリースペース」を設けています。

利用対象は未就学児ですが、これからママになる人の来室も歓迎しています。

子育て支援センターフリースペースの利用時間

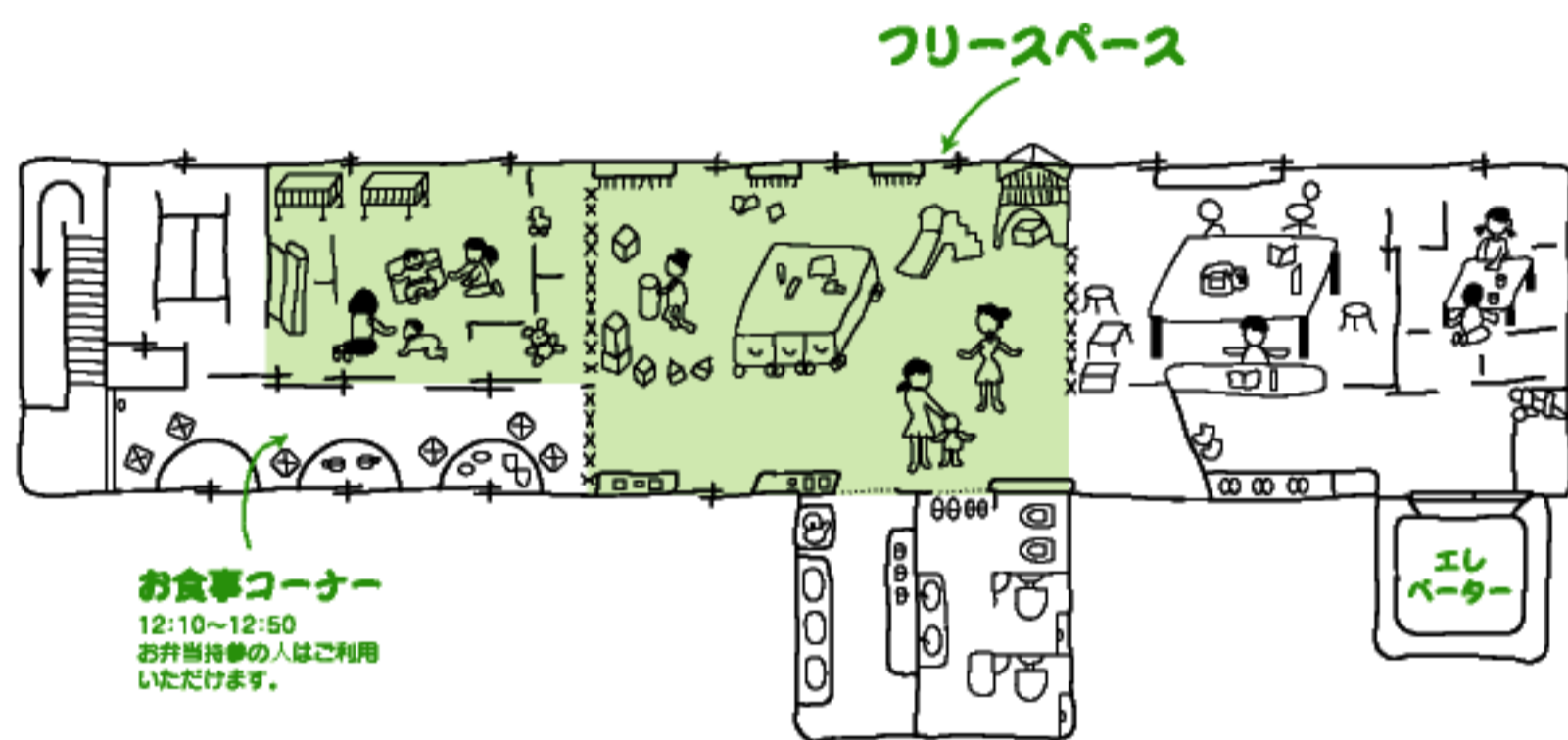
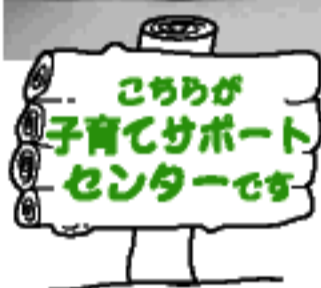
月～金曜日 午前10時～午後3時

こんな場合にも利用できます

- まだ外遊びはできないが、親子でどこかに出かけたい
- 近所に同じぐらいの子どもがいない
- 赤ちゃんが生まれたばかりで、上の子がぐずることが多くなった
- 夫は忙しくて育児にあまり協力してくれない
- 出産してから、どうも気分がすぐれないなど



フリースペースの様子



お食事コーナー
12:10～12:50
お弁当持参の人はご利用いただけます。



巡回ひろば (表一)

とき	ところ
第1金曜日	北部文化福社会館
第2火曜日	大曲児童館
第4火曜日	田端地域集会所
第4木曜日	南部文化福社会館

主任児童委員のひろば (表二)

とき	ところ
7ヵ月児相談日	健康管理センター
第3火曜日	中瀬地域集会所
第3木曜日	町民センター
第4月曜日	倉見大村地域集会所

フリースペースを利用したいけど、支援センターが遠い、交通手段がないなどの理由で利用できない場合は、「巡回ひろば」と「主任児童委員のひろば」があります。わたしたちアドバイザーがおもちゃを持って、地域に出向きます。気軽にお越しください。

- 巡回ひろば 各会場月一回 午前10時～11時30分(表一)
- 主任児童委員のひろば 各会場月一回 午前10時～11時30分(表二)

問い合わせ 子育て支援センター(岡田七ノ三ノ三) こそすの

郷三階
☎ FAX (75) 4571

☎ 福祉課 ☎ (74) 11

11内線281 児童福祉
担当 FAX (74) 5613





保険証の更新と短期人間ドックの受診

国民健康保険

現在、使用中の国民健康保険証の有効期限は、平成十五年九月三十日（火）です。
新しい保険証は九月中に各世帯主あてに配達記録にて郵送します。現在使用中の保険証は、十月一日（水）以降に保険年金課へ返却または郵送してください。

＜新しい保険証が届いたら＞

記載内容を確認してください。誤りがある場合は保険証を持参して窓口までお越しください。

＜寒川町を離れている人がいる場合＞

修学や、旅行などの理由で長期にわたって町を離れる人がいる場合に発行している特別な保険証についても平成十五年九月三十日が有効期限です。十月一日以降も必要な場合には、証明書（在学・在園・入所証明書など）と印鑑、新しい保険証を持って保険年金課で再度交付申請をしてください。

なお、平成十五年四月以降に手続きをされている人については、内容に変更がなければ証明書は不要です。

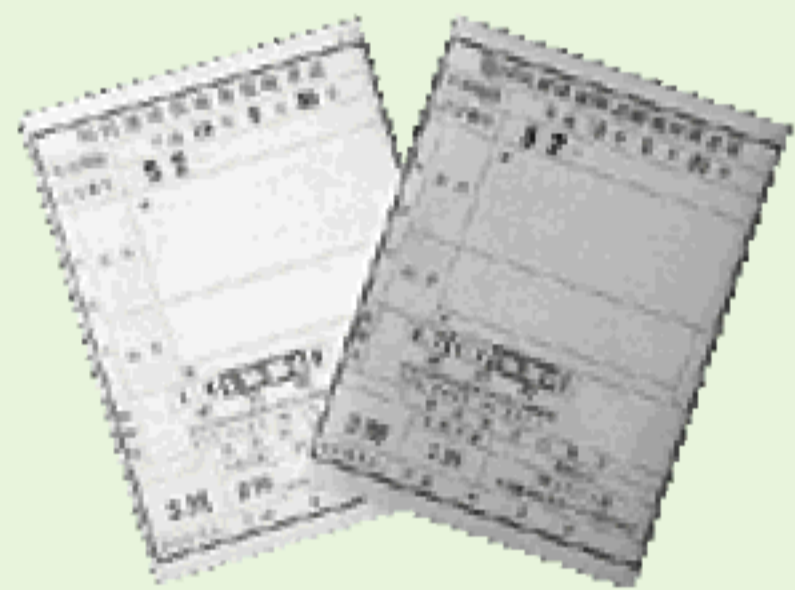
＜切り替えについて＞

ほかの健康保険に加入している人は、保険年金課で国民健康保険証とほかの健康保険の保険証を持って、必ず切り替えの手続きをしてください。

また、厚生年金や各種共済組合の老齢・退職年金受給者で、年金（国民年金を除く）加入年数が二十年以上、または四十歳以降で十年以上ある人（老人保健制度対象者は除く）については、退職者医療費制度への切り替えが必要となります。手続きをされない場合は、年金証書と国民健康保険証を持って手続きをしてください。

＜その他＞

● 特別な事情がないのに保険料を滞納した場合、保険証を返還していただくことがあります。



ます。

● 交通事故や他人から受けたケガなどで、保険証を使うときは必ず保険年金課に連絡してください。

● 不正に保険証を使用しないでください。

＜対象者＞

平成十五年四月一日現在、継続して一年以上、国民健康保険の被保険者である人

＜取扱機関＞

寒川病院

※取扱機関以外の医療機関で受診された場合には、費用を全額負担した後、助成金支給の申請をしてください。

＜利用期間＞

平成十五年九月一日から平成十六年二月二十八日まで

＜その他＞

助成は、毎年度一回を限度とします。なお、対象者には通知しています。

□ 保険年金課 ☎(74) 11

11 内線 274 国保担当

FAX (74) 5613

町では、毎年短期人間ドックを行っています。国民健康保険加入者で次の要件を満たしていれば受診できます。病気の早期発見や治療に役立てるためにも積極的にご利用ください。



対 象	費 用
平成15年4月1日現在 満35歳以上の人 (老健法による該当者および 下記の人を除く)	①前年度の1年間、医療機関にかか っていない人（歯科は除く） ②保険料を完納している人 5,250円
平成15年4月1日現在 満60歳～満64歳の人	上記要件の①、②両方満たす人 ②のみを満たす人 10,500円

家庭での援助・介護方法を学びます

在宅介護支援センター

家庭で介護を必要としている痴呆性高齢者に安心して生活をしていただくために正しい知識や家庭での援助・介護の方法を学びます（表一）。

表一

とき	ところ	内容
10/21(火)	北部文化福祉会館	講義 痴呆性高齢者の理解と接し方
10/28(火)		講義 痴呆症状の状態と行動の基本的対応のしかた
11/11(火)		講義 痴呆性高齢者の食事介助と口腔ケア
11/18(火)		講義 痴呆性高齢者に対する生活環境づくり
11/19(水)~12/8(月)の1日	各施設	実習 現場体験実習
12/9(火)	北部文化福祉会館	まとめ 講座を終えての情報交換会

対象者 町内在住の人 二十人(先着順)
費用 千円(資料・物品代など)
申し込み 在宅介護支援センターこすもすへ電話で
在宅介護支援センターこすもす
 ☎(72) 5315

さらに在宅介護支援センターでは、介護予防・福祉相談・介護教室などの事業を行っています。

また、基幹型在宅介護支援センターでは、介護者のリフレッシュを目的とした介護セミナー(表二)をはじめ、介護者の情報交換を目的とした介護者交流会(九月・三月)や、住宅改修・福祉用具の知識を深めるための福祉ブラザ見学会(十一月)を検討中です。

詳しくは、今後の広報さむかわお知らせ版をご覧ください。

連絡先 町基幹型在宅介護支援センター
 ☎・FAX (72) 1294

☎高齢介護課 ☎(74) 1111 内線
 445 高齢福祉担当
 FAX (74) 5613

表二

とき	ところ	内容
10/17(金)	健康管理センター 寒川総合体育館	腰痛予防体操
11/7(金)		バランスのとれた食事

納め忘れもなく便利です

国民年金保険料の口座振替

全国の金融機関で口座振替が利用できます。毎月、混雑しがちな金融機関で納めていただく手間と時間が省けてとても便利です。

また、まとめて納めると割引のある前納制度も口座振替で利用できます。

申し込み ご希望の金融機関または社会保険事務所
持ち物

- 送付された納付書
- 預金通帳
- 通帳届け出印

● 口座振替依頼書(各金融機関または社会保険事務所にあります)

口座振替方法

- 引き落とし日は、毎月の保険料の翌月の末日(その末日が土・日・祝日の場合は、翌月最初の金融機関営業日)です。
- 資金不足で振替不能となった場合は、翌月分と併せて口座振替を行います。
- 再振替も不能となった場合は、振替不能通知書と振替不能分の納付書をお送りしますので、納付書で納めてください。

● 前納保険料が残高不足により振替不能となった場合は、各月分の口座振替に変更して振替を行います。

● 申し込みをされてから手続きが完了し、引き落とされるまでに一〜二カ月かかります。

なお、振替開始日は社会保険事務所から送られる「口座振替のお知らせ」をご確認ください。

☎保険年金課 ☎(74) 1111 内線
 273 年金担当 FAX (74) 5613



相模川にすむ 生きものシリーズ

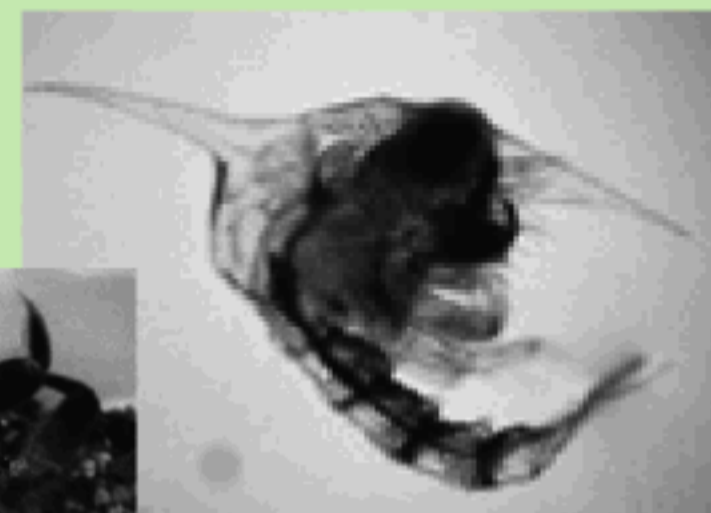
5



「旅をするモクズガニ」

モクズガニの大きなはさみにはたくさんの軟らかい毛があり、武骨で暗色の甲羅は一見すると石ころのようです。

しかし、河口や海辺で孵化した子どもは、ガラス細工のように弱々しく、大きな角はどこかユーモラスです。海をフワフワと漂いながら脱皮を繰り返して大きくなり、体の形を変えていきます。親ガニと同じ形になるころには、みんなで川底を歩い



親ガニと
孵化した子ども（幼生）



て上流を目指す旅に出ます。二年から三年の間に十数回の脱皮をおこない、成長した親ガニは卵を産むために、秋から冬にかけて川を下って行きます。

(写真とペン／県水産総合研究所)

内水面試験場 井塚 隆

な～るほど クイズ さむかわ

今年の10月から不用済み△△△△の回収・再資源化が始まります。△は、次のうちどれでしょうか？

採種
コーナー

- ① パソコン
- ② エアコン
- ③ 冷蔵庫

応募方法 はがきに「9月号の答え○」を書いてお送りください。9月18日（木）消印有効です。

先月号の答えと当選者

町では平和の大切さを伝えようと町内に住む3人から貴重な戦争体験談とメッセージをいただきました。

正解は③でした。次の皆さんに記念品をお送りします。

椎木	みすえ	さん	(一之宮)
新倉	廣吉	さん	(中瀬)
出町	卓	さん	(岡田)
森	芳子	さん	(倉見)

ご応募ありがとうございました。



健康と美を考える会



こんにちは。私たちは「健康と美を考える会」というボランティアグループです。

皆さんに、心の癒しの場を提供しようとして、昨年の六月に相模川河川敷に「寒川瑞泉郷」という花壇を作りました。

そのときには、瑞泉郷内の散策、自然農法の畑の見学、健康チェック、陶芸体験など開催しました。自然の中で花や土に触れて健康を考えてみませんか。決まった活動日はありませんが、個々に楽しみながら活動しています。

健康づくりに興味をお持ちの人、ぜひ一度、花壇を見に来てください。

☎連絡先 高橋 倫 (74) 2839

うちの家族 投稿コーナー

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒にの写真もどしどし応募してね。



おじいちゃんとおばあちゃんと一緒に
 (左上) 石井 明さん (大曲)
 (右上) 宏美さん (")
 (左下) 瀬戸 正統ちゃん 3歳 (小田原)
 (右下) 昭統ちゃん 1歳 (")



みんなと並んでハイポーズ!
 左から 柴 聖南ちゃん 2歳 (田端)
 金子 宗磨ちゃん " (宮山)
 遠藤 雅仁ちゃん " (中瀬)
 津島 恵太ちゃん 3歳 (小動)
 新倉 滉平ちゃん 2歳 (小谷)

わたしのひと言 投稿コーナー

ポイ捨て防止条例について

私はこのポイ捨て防止条例を心待ちにしておりました。町内で気付くのは、空き缶はこの吸い殻などが住宅の周りにあまりにも捨てられているということです。先日、外出の帰りに大人が住宅の門前に物を捨てていくのを偶然にも見てしまいました。どこかで誰かが必ず見えています。あるいは自分子どもが見るかも知れません。皆お互いに責任のある行動をとりたいたいですね。

(町長への手紙 匿名)

回答

貴重なご意見ありがとうございます。ポイ捨て防止条例(寒川町飲食容器等及び吸い殻等のポイ捨て防止に関する条例)を平成十一年から施行して四年が経ち、少しずつではありますが、住民の皆さんにも意識が広まってきています。しかし、いまだに一部の人たちによってポイ捨てが行われているのも事実です。今後とも引き続き周知や啓発を行ってまいります。

(環境課)



投稿コーナーのあて先



はがきなどに、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。(匿名希望可)

あて先 〒253-0196

☐ 寒川町役場広報広聴課広報広聴担当

☎ (74)1111内線213 FAX (74)9141

✉ toukou@town.samukawa.kanagawa.jp

「コレ何ごみ？」(P6)の答え

可燃ごみで出してしまいがちな空き箱ですが、雑誌類としてトイレットペーパーのしんと同様に、紙袋に入れて出していただければ資源ごみになります。

大きめの箱などは、解体してひもなどで束ねて出してください。

☐ 環境課 ☎ (74) 1111内線244
 清掃担当 FAX (74) 9141

投稿コーナー

◆このコーナーでお答えします!

分別に迷うごみがありましたら、はがきに名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄せください。



ゴミ山ポン太

季節の風

短歌

激^{たぎ}なしてうずまく潮のうなる音

鳴門海峡の空を射抜ける

三上よし子

下関は土産通りの賑^{にぎ}わいに

「おそいぞ武蔵」の旗なびきおり

三浦勢津子

下校時のランドセルの音の軽やかに

間隔あけて走り去る児^こ等

石田美奈子

わたしには関係ないと思いつつ

老人ホームの広告を見る

鈴木一江

文字小さく分厚き歴史小説を

マラソン走者のように読み行く

須藤秀雄

投稿「秋桜短歌会」

- ▶ 家庭用ゲーム機 ▶ 健康器具 ▶ 食器棚 (高さ175cm幅90cm奥行45cm)
- ▶ 電気炊飯器 (五合炊き 白色)
- ▶ ランドセル (赤) 2個 ▶ 防災頭巾 (男・女児用)

譲ります！



- ▶ 自転車2台 (子ども用青色系14・12インチ) ▶ 自転車補助輪 (子ども用12インチ) ▶ 絵画用キャンバス ▶ 寒川東中学校体操着 (女子用)
- ▶ テレビ (小さめ) ▶ ガスファンヒーター ▶ ピアノ (アップライト)
- ▶ 電子ピアノ ▶ オルガン ▶ ノート型パソコン ▶ ベビーサークル

【8月11日現在】

不用品の登録や斡^{あつせん}旋は窓口、電話でお受けします。町のホームページにも掲載しています。不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。なお登録期間は3カ月間です。

☎ 町民課 ☎ 内線261町民相談担当 FAX (74) 5613

求めます！

歴史コラム さむかわNo.1

⑤ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

寒川で最初の発掘調査 □大(応)神塚古墳□

土木工事などの際、土の中から昔の人の住居や墓の跡、使った道具などが出てくることがあります。これらを調査・研究するのが考古学とよばれる学問です。寒川で最初に本格的な考古学調査が行われたのは、明治41(1908)年のことです。岡田にある大(応)神塚古墳と寒川神社との関係を解明しようと、寒川神社が主体と



周辺の小さな塚から出土した勾玉

なり調査を始めたのです。東京帝国大学(現在、東京大学)教授で人類学・考古学の第一人者である坪井正五郎氏の指揮のもと、調査は13日間にわたって行われました。その経過は、神奈川新聞の前身である横浜貿易新報でも連日のように報じられています。

この結果、塚は約1,600年前に築造された前方後円墳であること、塚の本体からは鏡や直刀などが、周辺の小さな塚からは勾玉^{まがたま}などの装飾品が出土したといった成果が得られました。

☎ 企画課 ☎ (74) 1111 内線411 町史編さん担当 FAX (74) 9141

大正から昭和の初めにかけては、養蚕が盛んで農家はどこでも蚕を飼っていました。近所におられた原英夫さんのお父さんは、養蚕教師として各家を巡回指導されていました。五月ごろからは春蚕を、八月ごろからは秋蚕と年二回の飼育をしていました。当時の養蚕は何よりの収益となっていたようです。売れ残りの繭は農閑期を利用して、真綿を作ったり糸を作ったり絹織物などにしました。

いつになっても懐かしい昔の農家の生活が思い出されます。それでは私が小学校時代に教わった「いなかの四季」という唱歌を、一部紹介したいと思います。

いなかの四季
 並ぶ菅笠涼しいこえで
 歌いながらに植えゆくさなえ
 永い夏の日いつしか暮れて
 植える手先に月影動く
 帰る道々あとみかえれば
 葉末葉末に夜露が光る

今と違い、ほとんどが手作業でした。稲こきでは稲穂を引き離すために、千歯を据え付けて

いなかの四季

ひとつまみずつ稲の束を歯に向けて、ピリンピリンとこいていました。単純なようでも大変な作業でした。その後は、足踏みの脱穀機ができましたので、ガゴーン、ガゴーンと大変にぎやかな音を出していました。

日用品などのお店はありましたが、魚などは現在の平塚市の須賀から、てんびんで担いで行商にきていました。また、あめ売りもチャンチキ、チャンチキとかねをたたいて売りにきました。

石井 キヨ さんの話
 「郷土さむかわ」第二十集
 平成九年十一月一日発行
 寒川町郷土研究会

郷土さむかわ



5



今月のピックアップ



銀の皿に金の林檎を

著者 大道 珠貴
 出版社 双葉社

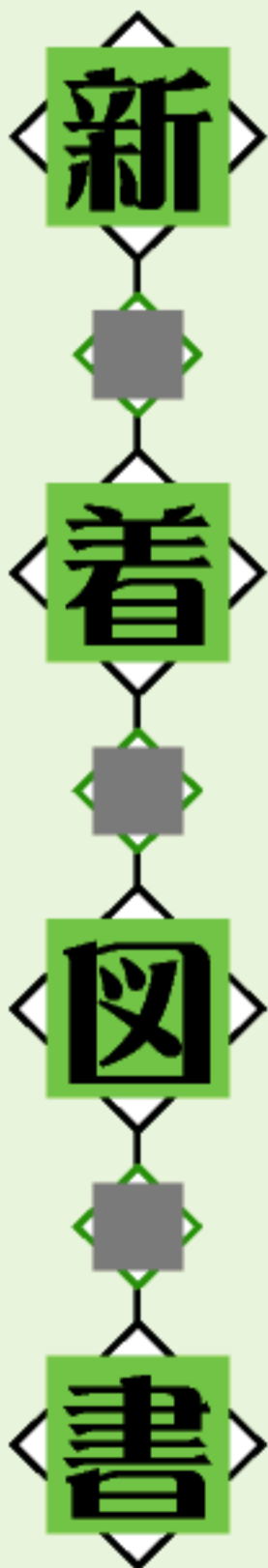
夏海、16歳…21歳…26歳…31歳…。銀座のクラブにスカウトされた女子高生の半生を、軽妙な文体で描く。「小説推理」連載に加筆訂正して単行本化。



ペット・コンテストは大さわぎ

著者 マージョリー・W.シャーマット 作
 マーク・シマント 絵
 出版社 大日本図書

ペット・コンテストが開かれることになりました。名探偵ネートの相棒、犬のスラッジももちろん出場します。ところが、コンテストの賞品がなくなってしまっ…。アメリカで長く愛されている「ぼくはめいたんてい」に続くシリーズ。

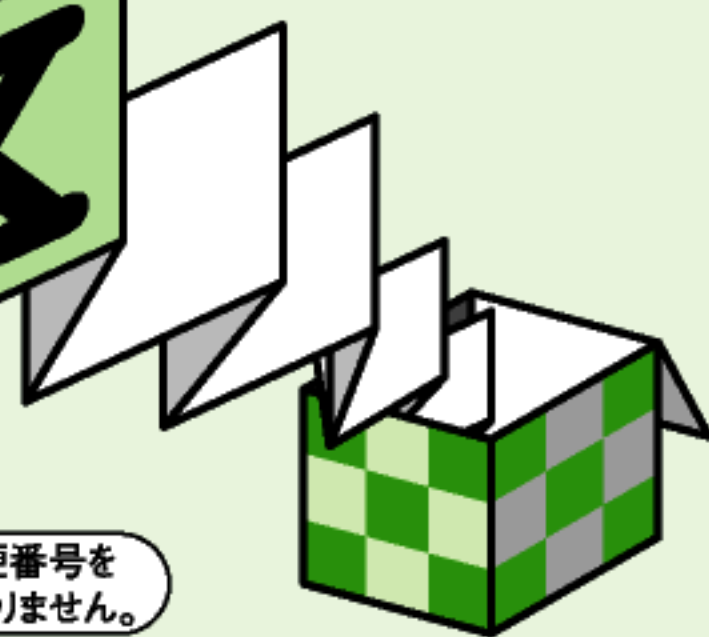


真相	横山 秀夫	図
惚れたが悪いか	島村 洋子	図
約束の冬 上・下	宮本 輝	図
間取りの手帖	佐藤和歌子	図
いっぼん桜	山本 一力	セ
上意討ち始末	鳥羽 亮	セ
おうちがカフェ	栗田 絵里	セ
ぼくの落語ある記	八木 忠栄	セ
輝く日の宮	丸谷 才一	北
作家の四季	池波正太郎	北
ふたたびの恋	野沢 尚	北
夫という名の他人	岡野あつ子	北
小説・古河市兵衛	永野 芳宣	南
深川しぐれ河岸	早乙女 貢	南
私のおべんとう	栗原はるみ	南
開放区	木村 拓哉	南

図—寒川町図書館（公民館内 75-0021）
 セ—町民センター（74-1111内線580）
 北—北部文化福祉会館（74-1515）
 南—南部文化福祉会館（75-0281）

●●● 10月の図書館(室)のお休み ●●●
 6日(月)、14日(火)、20日(月)、27日(月)

お知らせBOX



役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。

募集



ニココリサイクル フリーマーケット出店者

使わなくなった物をもう一度活躍させてみませんか。不用品をリサイクルするフリーマーケットの出店者を募集します。

とき 10月26日(日) 午前10

時〜午後3時(雨天中止)

ところ さむかわ中央公園

対象 町内在住の世帯、グループ

費用 500円(協賛金、町

緑化基金に寄附)

申し込み はがきに「フリー

マーケット出店希望」、責任

者の住所、氏名、電話番号、

出店物の内容を記入して9月

30日(火)までに環境課へ郵

送(申し込みは1世帯または

1グループにつき1枚限り)

※区画は1世帯または1グルー

プにつき1区画で、飲食物、

動物、植物、リサイクルに関

係のない手作りの物、電気製

品およびプロの出店は不可、

応募者多数の場合は抽選。

☞環境課 ☎内線243 清掃担

当 FAX (74) 9141



地域福祉計画策定委員会 公募委員

公的サービス、民間サービス、地域住民によるさまざまな支援などを総合的に機能させていく地域福祉計画を策定します。

募集人数 1人

対象 平日に開催される策定

委員会に出席できる町内在住

の20歳以上の人

任期 平成18年3月31日まで

応募方法 「地域における福

祉サービス」をテーマに、8

00字以内の意見書と身上書

(住所、氏名、生年月日、性

別、職業、電話番号、他の審

議会などに就任しているとき

はその審議会の名称)を9月

25日(木)までに福祉課へ郵

障害がある お子さんの 就学相談

障害がある
お子さんの

教育委員会では、身体などに障害があり、来年4月に小・中学校に入学するお子さんの就学についての相談を行っています。

また、在学中のお子さんについての相談も受け付けています。

電話での相談も行っていきますので、お気軽にご相談ください。

とき 毎週月～金曜日 午前9時～午後4時

ところ 学習情報センター(寒川小学校内)

内容 学校生活や学習について

☞教育研究室 ☎(73) 4639 就学相談担当

FAX (73) 4649



ホストファミリー



英語が公用語のネパール王国の学校の先生と生徒20人が日本文化の勉強と異文化交流で、寒川を訪れます。寒川滞在期間中、ホームステイを受

送か直接
☞福祉課 ☎内線282 福祉総務担当 FAX (74) 5613

けていただける家庭(ホストファミリー)を募集しています。

期間 9月26日(金)〜10月

1日(水)

※1〜6日間で、何日間でも

結構です。

☞国際援助団体アイウエオ・

サークル寒川支部(興全寺)

☎(75) 6062 FAX (73)

0568



相模線沿線魅力アップ 写真コンクール作品

相模線沿線地域で感動した場所やイベントなどの写真を募集します。

応募方法 10月31日(金)までに企画課にある応募票(必要事項を記入)を作品の裏面に張り、〒243-0004 厚木市水引2ノ3ノ1 県地区行政センター企画調整課「写真コンクール係」へ郵送
〒県地区行政センター企画調整課 046(224)1

優良建設工事表彰

町では、発注した建設工事などの中で、他の模範となる優れた工事などの施工者を表彰しています。今年度の表彰された工事は下記のとおりで、7月28日に町長からそれぞれの施工者に対し、感謝状を渡しました。

- 公共下水道宮山一号幹線分割4工事 (株)金子建材土木
 - 一之宮雨水幹線路面復旧(その4)工事 (有)宏和建设
- ☎ 財政課 内線451 契約担当 FAX (74) 1385

111内線2053相模線沿線魅力アップ推進会議事務局



寒川音楽協会司会者

寒川音楽協会では、町文化祭会期中の11月3日(月)に行われる寒川音楽協会発表会における司会者を募集します。

アナウンサーを目指して勉強中の人、司会をすることの大好きな人、ぜひお申し込みください。

☎ 寒川音楽協会 指沢 046(75)3316



いきいき子ども 写真コンテスト作品

人権尊重の重要性や子ども

の人権について、心温まる作品を募集します。

テーマ いきいきした子どもたちの様子(題名自由)
規格 カラーか白黒の未発表作品でキャビネ(2L)以上四ツ切までの単写真(ワイド四ツ切可、組写真は不可、パノラマ不可)

※応募は1人2作品まで。

応募方法 10月18日(土)までに〒231-8411 横浜市中区北仲通5ノ57第二合同庁舎横浜地方法務局人権擁護課内「いきいき子ども写真コンテスト」係へ郵送
☎ 横浜地方法務局人権擁護課 045(641)7461

催し



出合いのつどい

クローバーネットさむかわ(結婚相談所)では、この度「出合いのつどい」を開催し、結婚を望まれる人たちに出会いのチャンスを提供します。
とき 10月18日(土) 午後6時~8時(午後5時30分受付)

ところ 寒川神社参集殿
対象 45歳までの人(必ず本人が参加)

費用 男性 5000円、女性 3000円(会費)
申し込み 町商工会にある申込書に記入して、会費を添えて9月22日(月)までに同商工会へ
☎ 町商工会内クローバーネットさむかわ結婚相談所 046(75)0185 FAX (72)1224

日本のこよみ特別展 並び世界のこよみ展



〈展示会〉

とき 9月12日(金)~21日(日) 午前9時30分~午後4時30分
ところ 寒川神社客殿2階
〈記念講演会〉
とき 9月21日(日) 午後2時~4時
ところ 寒川神社参集殿4階
講師 矢野憲一さん(五十鈴

塾塾長・元神宮祢宜)
岡田芳朗さん(女子美術大学名誉教授・暦の会会長)
☎ 寒川神社 046(75)0004 FAX (75)0071



山田耕祐と赤とんぼを愛する会

とき 9月24日(水) 午後2時~3時30分

ところ 茅ヶ崎勤労市民会館(茅ヶ崎市新栄町13ノ32)
内容 山田耕祐の生涯を語る、ギターとマンドリンの演奏、幻のCDを聴く、みんなで歌おう秋の歌
費用 400円(会場費ほか)
☎ 指沢 046(75)3316





役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。

申し込み 9月22日(月) まで

対象 町内在住の人 30人(抽選)

ところ 健康管理センター

●11月4日(火) 香のなかでリラククス体操 心地よく体を動かし、心も動かす体操
高垣茂子さん(かながわ健康財団) いずれも午後1時30分～4時

●10月29日(水) かづきメークを自分のものに 吉澤恵美さん(フエイシャルセラピスト)

●10月22日(水) 好きな香りです。 江川泉さん(アロマエッセンスアドバイザー)

●10月14日(火) アーユルベータで自分風に 上馬場和男さん(国際健康医療センター医師)

自分に合った香り・メイク・リラクゼーションなどを知り、気持ちのリラックスできる方法を見つけましょう。

講習会



で健康課へ電話か直接
健康課 ☎(74) 3921
健康づくり担当 FAX (74) 4687



盆栽講習会

松柏類の整枝整形を行います。

とき 9月25日(木) 午前9時～正午

ところ 町ふれあいセンター

対象 町内在住の60歳以上の
人 15人(抽選)

持ち物 お手持ちの盆栽
申し込み 9月12日(金) までに町シルバー人材センターへ電話で

☎町シルバー人材センター
(町ふれあいセンター内)
☎(74) 7622 FAX (73) 0033



産学連携セミナー

とき 9月19日(金) 午後2時～4時

ところ ひらつかスカイプラザ(平塚市宝町3ノ1MNビル11階)

内容・講師

●いかに大学との連携により事業化したか 鈴木光さん(株)アステム 代表取締役

●産学連携のポイントは何か 根岸良吉さん(財)神奈川県中小企業センター ビジネスコーディネーター

※事前参加申し込みが必要

☎平塚商工労働センター商工課 ☎0463(22)2711



家族セミナー

●思春期の性 I

～成長の理解と援助～

とき 10月1日(水) 午前10時～正午
講師 任海園子さん(都立小)

岩養護学校教諭)

●思春期の性 II

～社会での行動と援助～

とき 平成16年1月29日(木) 午前10時～正午

講師 谷森櫻子さん(「人間と性」教育研究協議会)

ところ ともに県立ひばりが丘学園(横浜市港南区芹が谷2ノ1ノ1)

※参加する人はともに事前予約

☎県立ひばりが丘学園 ☎045(822)3917 FAX 045(822)3970

教室



パッチワーク教室

ネクタイの生地を利用したバッグを作ろう。

とき 9月30日、10月7日、21日、28日の火曜日 午後1時30分～4時(全4回)

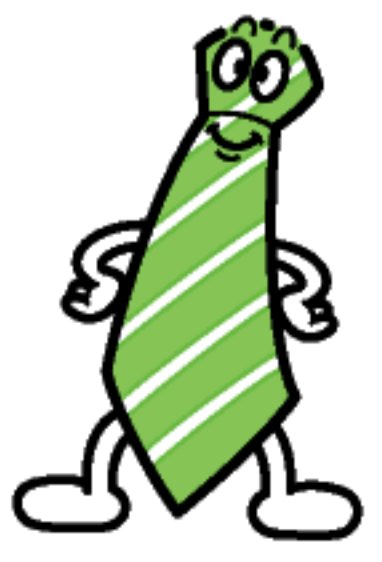
ところ 南部文化福祉会館

定員 20人(先着順)

費用 2800円(材料費、申込時に集金)

持ち物 裁縫用具(不要なネクタイがあれば持参)

申し込み 9月12日(金) 午前9時から同館へ電話か直接
☎南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 FAX (75) 1777



ちびっこクラフト教室

アケビのつるで小さなかごを作ろう。

とき 9月27日(土) 午後2時から

ところ 南部文化福祉会館

対象 小学生 10人(先着順)

費用 100円(材料費)

持ち物 持ち帰り用の袋
申し込み 9月17日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

☎南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 FAX (75) 1777



高齢者初級パソコン教室

とき・内容 ●10月7日(火)、8日(水) パソコンの操作など
●10月14日(火)、15日(水) ワード(文書作成) ●10月21日(火)、22日(水) インターネット(メール) いずれも午前10時～午後3時

ところ 町ふれあいセンター
対象 町内在住の60歳以上で全日程参加できる人 20人(抽選)

費用 1000円

申し込み 9月19日(金)までに町シルバー人材センターへ電話で

町シルバー人材センター
(町ふれあいセンター内)
☎(74)7622 FAX(73)0033



初心者バドミントン教室

とき 9月30日から10月28日までの毎週火曜日(10月14日は15日(水)に変更) 午後6

時45分～9時

ところ 寒川総合体育館

対象 町内在住か在勤の中学生以上の人 30人(抽選)

講師 町バドミントン協会員、県指導普及委員

費用 1000円(シャツル代)

持ち物 ラケット、体育館シューズ

申し込み 9月19日(金)までにスポーツ振興課へ電話か

直接またはEメールで
☎スポーツ振興課☎内線517 FAX(75)9907

☐sports@town.samukawa.kanagawa.jp



骨密度測定

あなたの骨年齢は何歳ですか。足のかかとで測定します。

とき 10月16日(木) 午前8時45分～11時45分

ところ 健康管理センター

対象 町内在住で20歳以上の人 50人(先着順)

内容 超音波による測定および栄養、運動などの事後指導

費用 500円

申し込み 9月1日(月)から健康管理課へ電話か直接

※女性は年1回、男性は3年に1回が効果的です。

☎健康管理課☎(74)3921 健康づくり担当 FAX(74)4687

がん検診

とき 10月8日(水)

ところ 健康管理センター

項目	費用	対象
胃がん	1,000円	40歳以上の男女
大腸がん	600円	
肺がん	X線 600円 かたん喀痰 800円	30歳以上の女性
子宮がん	900円	
乳がん	600円	

※大腸がん検診のみの受診はできません。胃がん検診と一緒に受けてください。

申し込み 健康管理課へ電話で、

はがき、ファクスの場合は、

住所、氏名、生年月日、年齢、性別、電話番号、受診希望項目、受診日(10月8日)を記

入して9月24日(水)までに〒253-0106寒川町宮山401健康管理課へ郵送または送信

※対象年齢は平成16年3月31日までに30歳、40歳になる人も言えます。受付時間等は後日お知らせします。

☎健康管理課☎(74)3921 予防担当 FAX(74)4687



理学療法士訪問指導

転倒予防、介護予防のための訪問指導です。

とき 10月9日(木) 午前9時～正午

ところ 申し込み者宅

対象 ●40歳以上で介護認定されていない人 ●自宅の段差や階段など、室内の転倒につながる危険個所の点検をした

い人 ●筋力保持をするため自宅でのトレーニング方法を知

りたい人 ●関節痛や腰痛など

があり、その痛みを軽減する

体操などを知りたい人

申し込み 健康管理課へ電話か直接

☎健康管理課☎(74)3921 健康づくり担当 FAX(74)4687

秋の交通事故防止運動

9月21日(日)～30日(火)

ゆずり合い
ほんの少しの
心がけ



☎防災交通課☎内線248 FAX(74)9141



役場 74-1111 役場の電話番号は省略してあります。

10月1日現在で住宅・土地統計調査を実施します。

住宅・土地統計調査



社会福祉協議会 会(74) 7621 FAX(74) 5716

直接 申し込み 9月26日(金)までに社会福祉協議会へ電話か

健康管理センター 町内在住のねたきりや痴呆症の人の介護者 20人(先着順) 9月30日(火)午前10時30分～午後2時30分

介護者交流会

その他



この調査は住宅・土地に関する大規模で最も基本的な調査です。全国の約400万世帯が対象で、町では約1300世帯が対象となります。

県知事が任命した調査員が調査票を持ってお宅にお伺いしますので、ご協力をお願いします。

※調査内容を統計作成以外の目的に使用することは一切ありません。

広報広聴課 内線213 広報聴担当 FAX(74)9141



浄水器販売にご注意

最近、水道局員を装って高額な浄水器の販売を行うケースが見受けられます。水道局では、浄水器の直接販売や委託販売およびそれらを目的とした水質検査や修繕は行っていませんのでご注意ください。

県企業庁水道局茅ヶ崎営業所 会(52) 6151

パソコン教室

入門絵はがき教室

コース番号	日 時
E-4	10/7(火)~10(金) 9:00~12:00(全4回)
E-5	10/7(火)~10(金) 13:30~16:30(全4回)

内容 ●マウス、キーボードの操作説明
●ワードを利用して絵はがきの作成
●インターネットの接続(ホームページの閲覧)
●Eメールの操作、体験

対象 パソコンに初めてふれる人 各講座 20人(抽選)
費用 無料

ホームページ作成教室

コース番号	日 時
H-2	11/11~20の火、木曜日 9:00~12:00(全4回)
H-3	11/15~12/6の土曜日 13:30~16:30(全4回)

内容 ●ホームページの閲覧
●ホームページビルダーを使ったホームページ作成

対象 簡単な文書作成のできる人 各講座 10人(抽選)
費用 1500円(テキスト代、初日に集金)
ところ ともに学習情報センター(寒川小学校内)
申し込み 2教室とも、往復はがきでコース番号(入門コースとホームページコースは別々の申し込み)、住所、名前、電話番号、年代を記入して、9月22日(月)までに生涯学習課へ
生涯学習課 内線521 生涯学習担当 FAX(75)9907

外国籍児童・生徒の就学案内

外国籍のお子さんの小・中学校への入学について、ご相談をお受けしています。

来々4月に小学校に入学する児童は平成9年4月2日から平成10年4月1日までに生まれたお子さんです。

また、来々4月に中学校に入学する生徒は平成3年4月2日から平成4年4月1日までに生まれたお子さんです。

これらに該当するお子さん

の保護者は教育委員会へご相談ください。

学校教育課 内線534 指導担当 FAX(75)9907

おはなし広場

紙芝居や絵本の読み聞かせをします。

とき 9月12日(金)午前10時30分~11時10分

ところ 南部文化福祉会館
おはなし広場 東 会(73) 4053

法人土地基本調査・法人建物調査

9~10月に、法人土地基本調査及び法人建物調査が実施されます。調査結果は統計資料として公表し、行政、学術・研究機関、企業などでも幅広く活用されます。

皆さんのご理解ご協力をお願いします。

県企画部土地水資源対策課 会(045)641)3131

寄附

●寄附金 30万円
寄附者 町料理飲食業協会
目的 社会福祉増進
●寄附金 4万5000円
寄附者 立正佼成会 湘南教会
目的 社会福祉増進
財政課 内線450管財担当 FAX (74) 13855



生命の星・地球博物館

とき 9月14日(日) 午後2時~4時30分
ところ 生命の星・地球博物館
内容 どうしてアライグマを殺さなければいけないの? など
講師 平田剛士さん(フリーランス記者) ほか
定員 300人(先着順)
県立生命の星・地球博物館

0465(21)1515



検 察 審 査 会

今年は、検察審査会法が行われて55年です。交通事故などの被害に遭ったのに、検察官が事故の加害者を裁判にかけてくれない(不起訴処分)。このような場合に、その不起訴処分の是非を審査するのが、検察審査会制度です。詳しくは、お問い合わせください。
横浜検察審査会事務局 045(662)6416



笑 街 楽 芸 会

とき 9月28日(日) 10時会場、10時30分開演
ところ 町民センターホール
費用 うた 2コーラス 3000円、踊り 5分以内 3500円(参加費、昼食・お茶付き)
※踊り、時間超過1分につき1000円増し、群舞の場合2人目から1人1000円増しとなります。
申し込み 費用を添えて舞扇会 佐々木まで
舞扇会 佐々木 075)2194



日赤社員増強運動の報告

皆さんのご支援ご協力により、5月の赤十字社員増強運動で社員数が3504人となりました。また、社資は昨年

親 子 映 画 会

を上回る428万6790円集まり、災害救助活動、血液事業、医療事業、社会福祉事業、ボランティア活動など人道的活動の事業資金にします。ありがとうございました。
福祉課 内線282福祉総務担当 FAX (74) 5613
とき 9月27日(土) 午後2時~4時
ところ 北部文化福祉会館
上映 ホーホケキョとなりの山田君
対象 親子
北部文化福祉会館 074)1515 FAX (74) 7405

納期限は 9月30日(火)です

9月は固定資産税・都市計画税第3期、保育料9月分、介護保険料9月分、国民健康保険料9月分、清掃手数料定額制第2期の納期月です。
便利な口座振替をご利用ください。
税務課 内線253納税担当
福祉課 内線281児童福祉担当
高齢介護課 内線444介護保険担当
保険年金課 内線272国保担当
環境課 内線243清掃担当

さむかわ インフォメーション

テレホンサービス

- 行政ミニ情報 074)1010
- テレホン童話 074)1014

9月は「天福地福」をお楽しみください。

インターネット

ホームページアドレス
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>
防災交通課の危険物等防災情報携帯電話用ホームページ
http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/~bousailili_index.htm

ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。
今月は「第13回寒川納涼花火大会」です。

放送日 9月8日(月)~14日(日)

9:00~9:15	12:00~12:15
15:00~15:15	17:00~17:15
20:00~20:15	23:00~23:15

ナイスCooking



レモンの風味で塩分が少なく、お酒のおつまみやお弁当の一品にいかがでしょうか。

食事を楽しみましょう

鶏肉のレモン風味焼き

食塩の摂取を少なくしよう



一人分当たり156kcal・塩分0.6g

材 料(4人分)

- 鶏むね肉(皮・脂を除く).....240g
- A 酒.....大さじ1
- 塩.....小さじ1/2
- コショウ.....少々
- 卵.....1個
- 片栗粉.....大さじ3
- B 砂糖.....小さじ1
- 酒.....大さじ1
- レモン汁.....大さじ1
- 油.....大さじ1

～ 作 り 方 ～

- ①鶏むね肉は長さ4cm・厚さ5mmくらいのそぎ切りにし、Aを振り混ぜる。
- ②①の中にとき卵を少しずつ加え、さらに片栗粉を加え混ぜる。
- ③ボールにBの合わせ調味料を作る。
- ④フライパンをよく熱し油大さじ1を入れ、鶏むね肉を1枚ずつ広げるように入れて、中火

- で両面を焼き、皿に取り出す。
- ⑤フライパンの余分な油をふき、鶏むね肉を戻し、③を回しかけながら、味付ける。
※季節の野菜を添える。

☐寒川町食生活改善推進団体
菊地 ☎(74)1216

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。



▶9月中旬に高校の同窓会があります。男子校だったので色気はありませんが、それなりに楽しいです。最後は意識がなくなった状態で家にたどり着きます。(弘)▶こんなビアガーデンはいやだ!客席が交通量の多い道路に面している。思いっきり西日が当たる。生ビールがぬるい。パドボーイがいる。(功)
▶今年の夏は、梅雨が長引いたせいなのか、短く感じますよね?梅雨が明けたと思ったら、いつの間にか8月に入っていて、今はもう9月ですよ。編集長、その分夏休みを伸ばしてくれませんか?(^^)(秀)▶梅雨で遅れた夏を取り戻せとばかりに、いきなり暑くなりました。夏にしか体験できないこともあります。みなさん、たくさん思い出つくれましたか?(恵)
▶まだまだ暑さが残りますが、もうすぐお彼岸です。とびきり甘いおはぎを食べて、残暑とともに夏の疲れを吹き飛ばし、食欲の秋に備えましょう。(修)

表紙の写真から

この写真は、七月十八日にさむかわ保育園で行われた「夕涼み会」で園児たちが楽しそうに盆踊りをしている様子を撮影したものです。

園内では、保護者会によるヨーヨー釣りや当てくじなどのお店が出店されていて、園児はもちろん、近所の卒園生たちにも大人気でした。

また、保母(保育士)さんたちが描いた紙絵を使ってのお話しや歌、保護者会でのクイズも盛り上がりました。

盆踊りでは保母さんがたたく太鼓のリズムに合わせて、園児たちは元気よく楽しそうに踊っていました。

コミュニティバスの利用状況 7月 1,125人 1日平均/51.1人

寒川町の人口と世帯 人口 46,752 (-13)
世帯 16,760 (+15)

H15・8・1 現在

()内は前月との比較